




# Россия и ее изучение средствами французского языка

**современная школа**

Савельева Елена Борисовна, к.ф.н., доцент кафедры романо-германской филологии ГОУ ВО МО «ГГТУ»



## ***RUSSIE: histoire, culture, littérature, langue***

La Russie est un rébus enveloppé de mystère au sein d'une énigme. *Winston Churchill*

*Source: <https://quote-citation.com/fr/topic/citations-de-winston-churchill>*

**HISTOIRE RUSSE**  
**(DATES, FAITS, ÉVÉNEMENTS)**  
*VLADIMIR LE GRAND (0958 - 1015)*  
*LE BAPTÊME ORTHODOXE DE LA RUSSIE*

Les Russes cultivent le souvenir de saint Vladimir, patron de la « *Sainte Russie* », mort le 15 juillet 1015, à 57 ans, après un règne de 35 ans. Ils attribuent à ce guerrier inflexible et aux moeurs cruelles le mérite d'avoir arraché son peuple au paganisme et de lui avoir imposé le baptême en 988 selon le rite orthodoxe grec. <...>

[https://www.herodote.net/Le\\_bapteme\\_orthodoxe\\_de\\_la\\_Russie-synthese-2048.php](https://www.herodote.net/Le_bapteme_orthodoxe_de_la_Russie-synthese-2048.php)

## *Parcour de lecture:*

- \* Faites la lecture globale du texte.
  - \* Définissez le thème du texte.
- \* Dites : À qui / à quoi il est consacré.
  - \* Formulez sa pensée principale.
- \* Dégagez les problématiques qui pourraient sous-tendre la lecture du texte lu.
- \* Faites un bref résumé du texte en gardant son contenu.
- \* Trouvez dans le texte tous les mots et les expressions se rapportant à la « *Sainte Russie* ».
- \* Expliquez le sens du mot *baptême*.

## Histoire + actualités

<https://russedebutant.fr/russie-quel-continent/>

<https://t.me/alexandrefrussien>

<https://www.ruspatriation.com>

<https://russie.fr/medias-russes/presse-russe-journaux-russes/>



Débutants en russe : commencez ici

Formations de russe

Le blog

Voyages en Russie

Médias russes

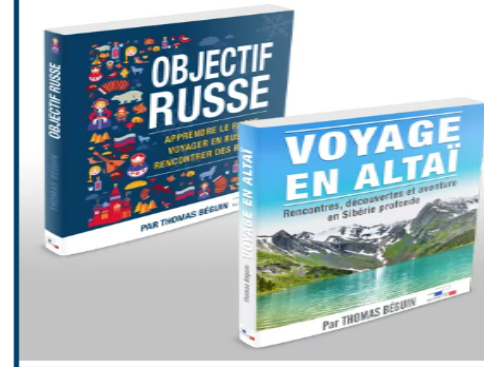


en Russie. Vous pouvez consulter les rubriques pour réserver votre vol ou votre voyage organisé, pour réserver votre hôtel. Et si vous hésitez encore alors allez voir la rubrique des guides touristiques sur la Russie sélectionnés pour vous.

Sur la page "voyages en Russie", vous verrez qu'il y a mille manières d'aller en Russie à portée de toutes les bourses. Choisissez la vôtre.

Les partenaires "Voyage" de Russie.fr sont des acteurs majeurs du tourisme sur internet (Opodo, Go Voyage, Hôtel.com...). Réserver via les liens et pages suivantes du site, me permet de toucher une petite commission à chaque commande (et vive le marketing transparent !).


Voyage en Altaï et  
Objectif russe



Активация Windows  
Чтобы активировать Windows, перейдите в

# CULTURE RUSSE

La notion « **la culture russe** » est incarnée non seulement par l'héritage spirituel unique du peuple russe avec ses traditions et coutumes. La culture russe c'est un mode de vie du peuple russe, sa mentalité. C'est un monde originel, riche, différent, le monde inexplicable, comme l'âme mystérieux russe, et le monde glorieux, comme le peuple russe héroïque. <...>



# современная школа

# CULTURE RUSSE



**STUDY IN RUSSIA**  
Site officiel sur l'enseignement  
supérieur en Russie pour les  
étudiants internationaux

PROGRAMMES ET UNIVERSITÉS ▾

Rechercher



Sign in



Favoris



Pourquoi la Russie?

Enseignement en Russie

Vie quotidienne en Russie

Information actuelle

Guide d'inscription détaillé

Demande en ligne

## La Culture de la Russie





# современная школа

# CULTURE RUSSE

Info Contacts

ENG РУС FRA ESP

ADVANTOUR

RUSSIE ▾

CIRCUITS EN RUSSIE - SUR MESURE / PERSONNALISÉE

[Accueil](#) / [Russie](#) / Culture

## Culture de la Russie



### Culture

- > Littérature
- > Peinture
- > Musique
- > Sculpture
- > Théâtre
- > Le cinématographe
- > Vêtements des femmes
- > Vêtements pour hommes
- > Histoire de la culture russe

Активация Windows

Чтобы активировать Windows, перейдите в раздел "Параметры".



# CULTURE RUSSE

## Qu'entend-on par « culture russe » ?

Sous cette expression, on regroupe tout un pays avec sa langue, son alphabet, sa population, mais aussi son Histoire, sa religion orthodoxe et les autres fois qui s'y développent, et enfin, un peuple : les Russes, dont on célèbre si souvent l'âme. Ces éléments, cette âme russe, nous les retrouvons dans tous les arts culturels : la littérature, le cinéma, la musique classique, mais aussi la danse, la chanson, etc.

## La culture musicale russe



qui rendent ce service possible. Lire notre politique de confidentialité pour plus d'informations.

JE M'ABONNE !

## L'Ours Magazine, le journal de la culture russe

Le site **L'Ours Magazine** est conçu pour les russophiles, les amateurs de culture russe, et tous les gens qui veulent suivre l'actualité qui gravite autour du monde russe.

Que trouve-t-on sur **oursmagazine.fr** ? Des interviews, des reportages, des petits éditos qui reflètent la présence de la culture russe en France. Mais vous y trouverez aussi une centaine de

Активация Windows  
Чтобы активировать Windows, перейдите в раздел "Параметры".



современная школа

# LITTÉRATURE RUSSE

*TEXTES DES AUTEURS CLASSIQUES RUSSES*

APRÈS LE BAL  
(Récit)

L'ARBRE DE NOËL  
(Nouvelle)

MA VIE D'ENFANT ... +



## *Travailler le texte*

- \* Parlez de ce texte.
- \* Définissez son thème.
- \* Formulez la pensée principale du texte.
- \* Notez tous les mots qui aident à reconstituer le texte.
- \* Faites un résumé du texte sous forme écrite et orale.
- \* Dans le texte il y a des mots et les expressions qui se rapportent à *la Russie*. Trouvez-les et écrivez.
- \* Proposez un autre titre pour cette histoire. Argumentez.

## SOURCES

DÉCOUVRIR AUSSI...



Vladimir Korolenko : En mauvaise compagnie

Владимир Короленко: В дурном обществе  
(Дети подземелья)

Vassia est un garçon bien remuant, 'il a du sang dans les veines !', disaient les anciens. Il veut tout explorer du monde qui l'entoure et, d'abord, la vieille chapelle uniate qu'on aperçoit sur les collines. Que découvrira-t-il ? Et qui rencontrera-t-il ?... Mystère...

Lire la suite

<https://petites-nouvelles-russes.eu/>

<http://www.litteratureaudio.com>: livres audio gratuit plus de 500 livres audio à écouter et télécharger gratuitement

<https://bibliotheque-russe-et-slave.com/nouveautes.php>

# LANGUE RUSSE

## *LANGUES : LE RUSSE & LE FRANÇAIS*

*Pour lire et pour répondre :*

- \* Que se passe-t-il dans le texte ? Racontez l'histoire avec vos propres mots.

*Français : pourquoi fut-il adopté comme langue diplomatique dans toute l'Europe ?  
(D'après « Le Petit Parisien », paru en 1892)*

<...>

## LANGUE RUSSE

*Pour consulter et retenir*

*CES MOTS RUSSES SE PRONONCENT PRATIQUEMENT  
COMME EN FRANÇAIS*

Авангард : avant-garde

Автобус : autobus, autocar

Автомат : automate

Автомобиль : automobile

Адрес : adresse (domicile)

Академия : Académie

Акварель : aquarelle

Аквариум : aquarium

# Citations sur la Russie et le russe

<https://citation-celebre.leparisien.fr/citation/russie>

[https://fr.rbth.com/chroniques/2013/08/21/apprenons\\_des\\_citations\\_russes\\_25287](https://fr.rbth.com/chroniques/2013/08/21/apprenons_des_citations_russes_25287)

<https://www.histoire-en-citations.fr/indexation/russie>

<https://quizlet.com/fr-fr/fiches-de-memorisation/citations-sur-la-russie-632283481>

<https://www.lalanguefrancaise.com/citations/russe>

<http://evene.lefigaro.fr/citations/mot.php?mot=russie&p=2>

<https://www.babelio.com/livres/Custine-Lettres-de-Russie-La-Russie-en-1839/90572>



**При подготовке данного вебинара были использованы следующие источники:**

Савельева Е.Б. RUSSIE: histoire, littérature, langue (textes et exercices) : учебное пособие / Е.Б. Савельева. – Орехово-Зуево : ГГТУ, 2022. – 178 с.

[https://www.cairn.info/feuilleter.php?ID\\_ARTICLE=PUF\\_MON  
GR\\_2016\\_01\\_0121](https://www.cairn.info/feuilleter.php?ID_ARTICLE=PUF_MON_GR_2016_01_0121)

[https://www.babelio.com/livres/Custine-Lettres-de-Russie-La-  
Russie-en-1839/90572](https://www.babelio.com/livres/Custine-Lettres-de-Russie-La-Russie-en-1839/90572)



**Спасибо за внимание!**

**современная школа**